



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
5 August 2005
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Тридцатая сессия**

Краткий отчет о 635-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 15 января 2004 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Ачар

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Сводный первоначальный и второй периодический доклад Кувейта
(продолжение)*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

04-20745 (R)

*** 0420745 ***

Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Сводный первоначальный и второй периодический доклад Кувейта (продолжение) (CEDAW/C/KWT/1–2)

1. По приглашению Председателя члены делегации Кувейта занимают места за столом Комитета.

Статья 10

2. **Г-н Флинтерман**, упомянув о том, что в конституции гарантируется право на образование всех жителей Кувейта, а также о положениях Закона об обязательном образовании № 11 1965 года, которые предусматривают обязательное образование кувейтских мальчиков и девочек, просит разъяснить позицию в отношении жителей Кувейта, не являющихся гражданами страны. Его удивляет тот факт, что число охваченных всеми формами образования жителей некувейтцев гораздо меньше, чем аналогичное число кувейтских граждан, и поэтому ему хотелось бы знать, какими правами на образование пользуются некувейтцы, особенно женщины, не являющиеся гражданками этой страны.

3. **Г-жа Сайга** просит дать разъяснение в связи с заголовками «первый семестр» и «второй семестр» в таблицах, представленных на странице 49 доклада. Она также интересуется, что говорится о ролях мужчин и женщин в учебниках, которые используются в кувейтских школах.

4. **Г-жа Тавареш да Силва** отмечает, что на всех уровнях системы образования задействовано впечатляющее число женщин. Тем не менее представляется, что, хотя женщины составляют значительное большинство учащихся и выпускников в большинстве областей, среди учителей преобладают мужчины. Не является ли это однозначным свидетельством того, что имеются препятствия, не дающие женщинам возможности занимать должности преподавателей, и что эти должности необязательно замещаются на основе учета заслуг?

5. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** спрашивает, обучаются ли мальчики и девочки совместно в учебных заведениях первого и второго уровней. Она также интересуется, как педагоги-женщины справляются со

своими обязанностями и разрешено ли им обучать представителей мужского пола. Она была бы также признательна за представление статистических данных о числе мужчин, обучающихся за рубежом, которое, согласно независимым докладом, является значительным.

6. **Г-жа Гаспар** указывает, что информация, представленная в связи со статьей 5, дает основание полагать, что в системе образования пропагандируется принцип, согласно которому мужчины и женщины призваны играть в семейной жизни разные роли. Она спрашивает, имеют ли мальчики и девочки возможности для занятия одними и теми же видами спорта, и может ли делегация представить в следующем докладе Кувейта статистическую информацию об участии кувейтских спортсменов в международных соревнованиях.

Статья 11

7. **Г-жа Ахмад** выражает озабоченность по поводу осуществления положений пункта 2(с) статьи 11 Конвенции с учетом той чрезвычайно важной роли, которую семейная жизнь играет с точки зрения развития человеческой личности. Особенно важно, чтобы оба родителя в семье на основе взаимной поддержки адекватно сочетали свои рабочие и семейные обязанности.

8. Поскольку Кувейт является одним из самых крупных работодателей для женщин из числа трудящихся-мигрантов, она интересуется, приняло ли правительство законодательство о защите таких трудящихся. В этом же контексте она хотела бы узнать о масштабах участия Кувейта в региональных мероприятиях, нацеленных на поощрение прав трудящихся-мигрантов, а также хотела бы знать, осуществляет ли он программы социальной, экономической или правовой поддержки и применяет ли минимальные стандарты в области труда в этих целях.

9. В связи с Законом о работе в частном секторе № 38 она просит представить разъяснения относительно причин запрета на работу женщин в ночное время, а также хотела бы знать об условиях труда женщин, на которых не распространяется этот запрет.

10. **Г-жа Кокер-Аппия** просит представить дополнительную информацию о защите трудящихся-мигрантов, особенно занятых домашним трудом,

согласно Закону о работе в частном секторе. Обращая внимание на необходимость согласования законов, касающихся социальных благ, она спрашивает, может ли, в контексте обеспечения реализации репродуктивных прав, предоставляться дополнительный отпуск занятым в частном секторе женщинам, как это имеет место в государственном секторе.

11. **Г-жа Хан** отмечает впечатляющий уровень образования женщин в Кувейте, однако указывает, что в докладе не указано, в каких секторах они заняты. Поэтому она хотела бы знать, каковы показатели занятости женщин, каковы размеры заработной платы, предлагаемой женщинам при найме на работу, и имеют ли место случаи дискриминации в оплате труда.

12. В связи с исключениями в отношении запрета на работу женщин в ночное время она отмечает, что некоторые из этих исключений распространяются на те рабочие места, где женщины оказываются в уязвимом положении. Она спрашивает, задействованы ли в этих областях главным образом иностранные работники, и интересуется, не может ли делегация прокомментировать доходящие до Комитета сообщения о чрезвычайно тяжелых условиях труда иностранцев в Кувейте, выполняющих домашнюю работу. В связи с информацией о большом числе женщин, особенно женщин репродуктивного возраста, задействованных на рынке труда, она спрашивает, кто составляет большинство среди таких работающих женщин — рабочие-мигранты или кувейтские граждане. Она была бы также признательна за предоставление дополнительной информации о женщинах, занятых в неформальном секторе и секторе обслуживания.

13. **Г-жа Паттер** просит делегацию представить информацию о том, в какие профессиональные категории входят женщины. Она спрашивает, отличается ли сумма заработной платы, выплачиваемой мужчинам, на которых не распространяются положения специального законодательства, регулирующего условия труда женщин, а также о том, распространяется ли на некувейтских женщин действие специального законодательства.

14. На странице 55 доклада говорится о том, что были приняты различные законы, стимулирующие кувейтских женщин к работе «без ущерба для основной отводимой им обществом роли — роли ма-

тери и воспитательницы подрастающего поколения». Подобный подход способствует закреплению стереотипов и сказывается на реализации принципов равенства возможностей и свободного выбора работы. Она полагает, что Кувейту следует провести обзор своих обязательств по статье 11.

Статья 12

15. **Г-жа Попеску Сандру** отмечает, что в докладе четко не говорится о равном доступе мужчин и женщин к услугам по охране здоровья и медицинскому обслуживанию. Она также хотела бы знать, ограничивается ли каким-либо образом доступ к таким услугам некувейтских женщин.

16. Она приветствовала бы предоставление статистической информации, позволяющей сравнить показатели распространения инфекционных болезней и заболеваемости среди мужчин и среди женщин, особенно такими болезнями, как рак, туберкулез и передаваемые половым путем заболевания. Она отдает должное правительству Кувейта за создание Национального комитета по борьбе со СПИДом и программ в этой области и говорит, что было бы полезно получить дополнительную информацию о заболеваемости СПИДом, а также о числе инфицированных женщин и мужчин в целях сравнения. Переходя к вопросу о женском обрезании, она спрашивает, имеют ли место случаи проведения таких операций женщинам, не являющимся гражданками Кувейта, несмотря на заявление о том, что такая вредная для здоровья женщин традиционная практика в Кувейте неизвестна. Если такая практика все же применяется, она хотела бы знать, какие меры принимает правительство в целях ее предотвращения.

Статья 15

17. **Г-жа Гнанкаджа** отмечает, что в докладе содержится довольно много информации о законодательных положениях, однако весьма мало об их практической реализации. Она просит представить разъяснение о возрасте приобретения дееспособности у мужчин и женщин. Приведенная в докладе информация позволяет предположить, что мужчина, который вступает в брак в минимальном брачном возрасте, составляющем 17 лет, имеет право выступать в качестве физического лица, в то время, как женщине, даже если она замужем, необходимо достигнуть для этого 21 года.

18. **Г-жа Капалата** просит представить данные с разбивкой по признаку пола о числе нарушений прав человека, которые рассматриваются в судах. Она также хотела бы знать, распространяется ли на мужчин, а также на женщин требование, в соответствии с которым после развода должен пройти определенный период, прежде чем они могут снова вступать в брак.

Статья 16

19. **Г-жа Шимонович** просит объяснить, почему минимальный возраст вступления в брак для мужчин и женщин различен, являются ли основания для развода одними и теми же для мужчин и женщин и имеют ли супруги равные права в плане распоряжения нажитым в браке имуществом.

20. **Г-жа Гнанкаджа** говорит, что, согласно нормам гражданского права, для вступления женщины в брак необходимо согласие не только обеих сторон, но и опекуна этой женщины. Она спрашивает, требуется ли такое согласие от совершеннолетней женщины. Как ей кажется, статус девушки, вышедшей замуж в 15 лет, будет оставаться неурегулированным до достижения ею 21 года, и она была бы признательна, если бы делегация заверила ее в том, что такая женщина будет иметь те же права, что и ее муж.

21. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** говорит, что необходима более подробная информация о положениях Закона о гражданском состоянии. В частности, она хотела бы знать, должен ли мужчина получать согласие своего опекуна на вступление в брак, если он достиг совершеннолетия. Она не понимает сути оговорки к статье 16(f) и хотела бы знать, можно ли ее снять. В связи с проблемой насилия в семье она обращает внимание на общую рекомендацию № 19 и спрашивает, несет ли муж какое-либо наказание за насилие в отношении своей жены.

22. **Г-жа Гонсалес Мартинес** говорит, что у нее вызывает беспокойство неадекватное применение статьи 16, и обращает внимание на общую рекомендацию № 21 о равенстве в браке и в семье. Она просит представить более подробную информацию о тех основаниях, на которых мужчины могут требовать расторжения брака или развода, о мерах правовой защиты, имеющихся в распоряжении женщин, и о том, каким образом решается вопрос об опеке над детьми.

23. **Г-жа Морваи** говорит, что вступление в брак в раннем возрасте представляет для женщины серьезное препятствие с точки зрения получения образования, хотя правительство Кувейта неизменно особо отмечает свои достижения в этой области. Минимальный возраст вступления в брак должен быть увеличен до 18 лет, как для мужчин, так и для женщин, в соответствии с положениями Конвенции о правах ребенка, которую Кувейт ратифицировал.

24. Она хотела бы знать, имеются ли какие-либо программы, поощряющие участие мужчин в воспитании детей и выполнении семейных обязанностей, и предусматривает ли конституционное положение о защите матерей и детей также и защиту от нищеты. Феминизация нищеты — это явление, которое отмечается даже в богатых странах, таких, как Кувейт.

Заседание закрывается в 16 ч. 00 м.